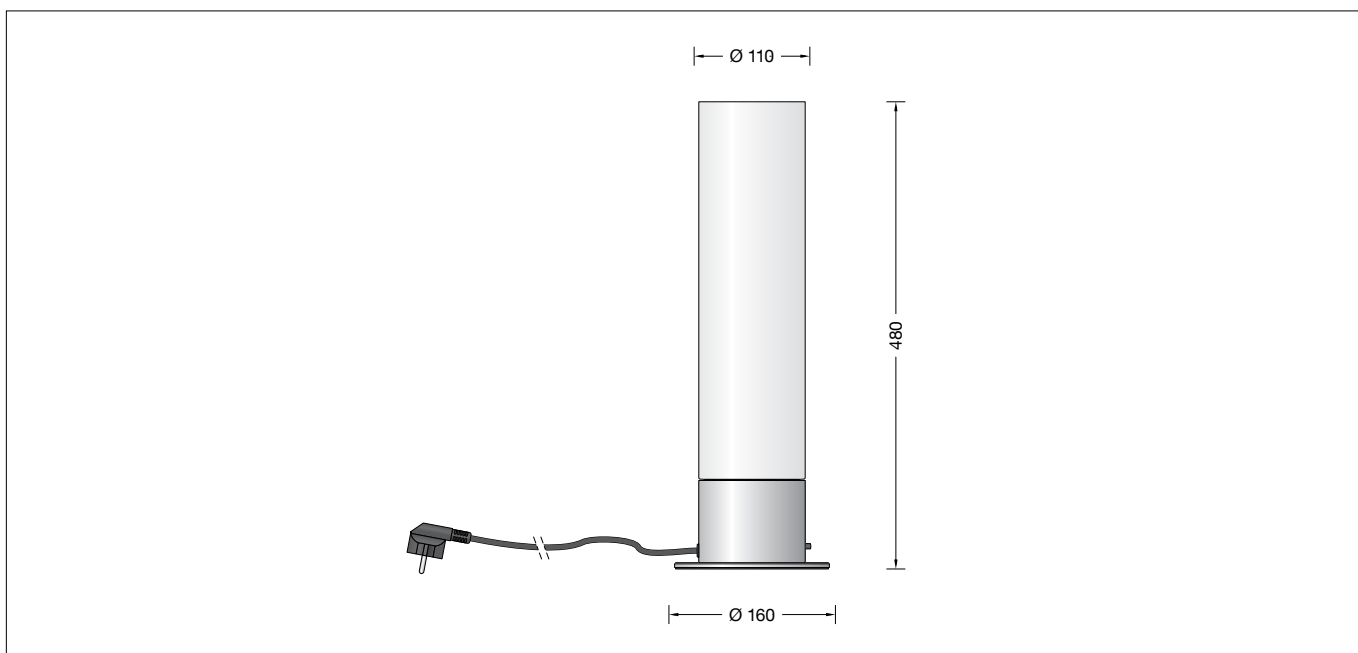


**BEGA****67 547.3**

Tischleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Table lamp for indoor use  
 Lampe de table pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Tischleuchte · Innenleuchte mit Metallgehäuse und mundgeblasenem Opalglas für freistrahrendes und blendfreies Licht.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminium, Oberfläche Aluminium poliert  
 Mundgeblasenes Opalglas, mit Gewinde  
 Eingebauter Netzschalter  
 Anschlussleitung schwarz · 2 m, mit Schutzkontaktstecker  
 LED-Netzteil  
 220-240 V ~ 50/60 Hz  
 Schutzklasse I  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 2,1 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Überspannungsschutz**

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Instructions for use****Application**

Table lamp · indoor luminaire made of metal base and hand-blown opal glass for free radiating and glare-free light.

**Product description**

Luminaire made of Aluminium, finish Polished aluminium  
 Hand-blown opal glass, with screw neck  
 Built-in toggle switch  
 Black cable · 2 m, with safety plug  
 LED power supply unit  
 220-240 V ~ 50/60 Hz  
 Safety class I  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 2.1 kg

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Overvoltage protection**

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Lampe de table luminaire d'intérieur avec armature métallique et verre opale soufflé à la bouche pour lumière diffusant, douce et agréable.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en aluminium, finition Aluminium poli  
 Verre opale soufflé à la bouche, avec filetage  
 Interrupteur intégré  
 Câble noir · 2 m, et prise de courant de sécurité  
 Bloc d'alimentation LED  
 220-240 V ~ 50/60 Hz  
 Classe de protection I  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 2,1 kg

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

**Protection contre les surtensions**

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	13,4 W
Leuchten-Anschlussleistung	15 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Lebensdauerkriterien	50000 h/L <sub>70</sub>

### 67 547.3 K3

Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >85
Modul-Lichtstrom	960 lm
Leuchten-Lichtstrom*	800 lm
Leuchten-Lichtausbeute*	53,3 lm/W

### 67 547.3 K4

Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI >85
Modul-Lichtstrom	1055 lm
Leuchten-Lichtstrom*	880 lm
Leuchten-Lichtausbeute*	58,7 lm/W

\* vorläufige Daten

## Lamp

Module connected wattage	13.4 W
Luminaire connected wattage	15 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Service life criteria	50000 h/L <sub>70</sub>

### 67 547.3 K3

Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI >85
Module luminous flux	960 lm
Luminaire luminous flux*	800 lm
Luminaire luminous efficiency*	53,3 lm/W

### 67 547.3 K4

Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI >85
Module luminous flux	1055 lm
Luminaire luminous flux*	880 lm
Luminaire luminous efficiency*	58,7 lm/W

\* preliminary data

## Lampe

Puissance raccordée du module	13,4 W
Puissance raccordée d'un luminaire	15 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50000 h/L <sub>70</sub>

### 67 547.3 K3

Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >85
Flux lumineux du module	960 lm
Flux lumineux du luminaire*	800 lm
Rendement lum. d'un luminaire*	53,3 lm/W

### 67 547.3 K4

Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI >85
Flux lumineux du module	1055 lm
Flux lumineux du luminaire*	880 lm
Rendement lum. d'un luminaire*	58,7 lm/W

\* données provisoires

## Montage

Die Leuchte darf nur mit ihrer vollständigen Schutzabdeckung betrieben werden.

Glas in das Leuchtgehäuse einsetzen und rechtsherum eindrehen.

Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Elektrische Verbindung zur Steckdose (230 V) herstellen.

Ein- und Ausschalten der Leuchte mittels Schalter im Leuchtenfuß.

## Installation

The luminaire must only be operated with the complete protective cover.

Insert glass into the luminaire housing and screw it in by turning it clockwise.

Make sure that the gasket is seated correctly.

Connect luminaire to mains supply (230 V).

To turn the luminaire on or off use the toggle switch in the lamp base.

## Installation

Le luminaire ne doit jamais fonctionner sans son couvercle complet de protection.

Placer le verre dans l'armature et le visser vers la droite.

Veillez au bon emplacement du joint.

Procéder au raccordement électrique à la prise (230 V).

Allumer et éteindre le luminaire par l'interrupteur dans le pied du luminaire.

## Reinigung · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Eine gebrochene Schutzabdeckung muss ersetzt werden (LED Streuglas).

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Schrauben der Schutzabdeckung lösen und Schutzabdeckung demontieren.  
Schutzabdeckung (LED Streuglas) montieren.

## Cleaning · Maintenance

Disconnect the electrical installation.

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

A broken protective cover (LED diffuser glass) must be replaced.

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Loosen screws and remove the protective cover.  
Assemble protective cover (LED diffuser glass).

## Nettoyage · Entretien

Travailler hors tension.

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Remplacer un couvercle de protection défectueux (Diffuseur LED).

Eviter de toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Débloquer les vis et démonter le couvercle de protection.  
Assembler le couvercle de protection (Diffuseur LED).

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 926 41R G
LED-Netzteil	DEV-0201/720
LED-Modul	65 000 308
LED-Modul	65 000 309

## Spares

Spare glass	11 002 926 41R G
LED power supply unit	DEV-0201/720
LED module	65 000 308
LED module	65 000 309

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 926 41R G
Bloc d'alimentation LED	DEV-0201/720
Module LED	65 000 308
Module LED	65 000 309